

CONFIDENTIAL

ROUTING AND RECORD SHEET

SUBJECT: (Optional) Career Intelligence Medal - 25X1				
FROM: R. W. Manners Director, Foreign Broadcast Information Service			EXTENSION	NO. FBIS-0149-88
				DATE 28 Jun 88 25X1
TO: (Officer designation, room number, and building)	DATE		OFFICER'S INITIALS	COMMENTS (Number each comment to show from whom to whom. Draw a line across column after each comment.)
	RECEIVED	FORWARDED		
1. Protocol Branch Room 7E31 Headquarters				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				

FORM 610 USE PREVIOUS EDITIONS

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

RETURN COPY

14 June 1988

MEMORANDUM FOR: Director, Foreign Broadcast Information Service

VIA: Deputy Director for Science and Technology

FROM: [redacted] Executive Secretary, Honor and Merit Awards Board

25X1

SUBJECT: Career Intelligence Medal - [redacted]

25X1

1. The Deputy Director for Science and Technology has approved award of the Career Intelligence Medal to [redacted] in recognition of his career contributions to the Agency. Please inform him of the award and of the security provisions governing it as set forth in the attached memorandum from the Security Advisor, Honor and Merit Awards Board, and advise him that the Protocol Branch will contact him to arrange an award ceremony.

25X1

2. We are committed to present awards as soon as possible after their approval. When you have contacted the awardee, please ask a member of your staff to mail the attached "Return Copy" of this memorandum to the Protocol Branch no later than 29 June 1988, indicating the date of your notification and a telephone number on which we can reach the awardee.

[redacted]

25X1

Attachments

Awardee notified of award on 28 Jun 88
(date)

by R.W. Manners (D/FBIS) by letter
(name, office, extension)

Awardee can be reached on [redacted]
(telephone)

25X1

Comments:

UNCLASSIFIED when separated
From CONFIDENTIAL attachment

RETURN COPY

CONFIDENTIAL

[redacted]

25X1

FOREIGN BROADCAST INFORMATION SERVICE

P.O. Box 2604
Washington, D.C. 20013

28 June 1988

[Redacted]

STAT

Dear [Redacted]

STAT

It is my pleasure to inform you that you have been awarded the Career Intelligence Medal in recognition of your career contributions to the Agency.

The Protocol Branch will contact you to arrange for presentation of the medal.

Sincerely,

[Redacted Signature]

STAT

R. W. Manners
Director

SUBJECT:

STAT

DDS&T/FBIS/SA/CD: (22 Jun 88)

STAT

Distribution:

- Orig - Addressee
- 1 - Protocol Branch
- 1 - D/FBIS Chrono
- 1 - RWM Correspondence
- 1 - SA/CD
- 2 - C/E&PS
- 1 - C/PB (201)
- 1 - FBIS Registry

STAT

SECRET

D/TBIS Chrono

ROUTING AND RECORD SHEET

SUBJECT: (Optional)

FBIS Coverage of Soviet Regional Press

FROM:

R. W. Manners
Director, Foreign Broadcast
Information Service

EXTENSION

NO.

DATE

27 June 1988

25X1

TO: (Officer designation, room number, and building)

DATE

RECEIVED

FORWARDED

OFFICER'S INITIALS

COMMENTS (Number each comment to show from whom to whom. Draw a line across column after each comment.)

1. DDS&T
6E60 Hqts.

We are on Dick Kerr's calendar for Wed. The DOJ wanted to see this in advance of the DDS&T meeting on July 28. Unless we are seriously off the mark, I don't think this will require modification subsequent to the Kerr meeting.



25X1

SECRET

SECRET

ROUTING AND RECORD SHEET

SUBJECT: (Optional) FBIS Coverage of Soviet Regional Press			
FROM: R. E. Hineman DDS&T 6E60 Hqs		EXTENSION <input type="checkbox"/>	NO. DS&T-552-77
		DATE 25X1	
TO: (Officer designation, room number, and building)	DATE		OFFICER'S INITIALS
	RECEIVED	FORWARDED	
1. ER 7E12 Hqs			
2.			
3. EXDIR			
4.			
5. DDCI			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			

SECRET

SECRET

DS&T-552-88

MEMORANDUM FOR: Deputy Director of Central Intelligence

VIA: Executive Director

FROM: R. E. Hineman
Deputy Director for Science and Technology

SUBJECT: FBIS Coverage of Soviet Regional Press

REFERENCE: Your Memo, dtd 13 Jun 88, Same Subject

1. I do not believe the subject of exploiting the Soviet regional press can be addressed outside the general context of FBIS' total Soviet coverage effort. What you may have heard with respect to an "inadequacy" may well reflect the selection criteria difficulties presented by the unprecedented availability of media information on Soviet affairs. In light of glasnost and Gorbachev's social experiment, FBIS has been under strong pressure to exploit the Soviet press more fully and to get the product to the consumer faster. To balance the growing requirements against existing resources, FBIS has been forced to be more selective in translating material. On the whole, I believe FBIS is doing an adequate job of covering the Soviet regional developments.

2. FBIS would have difficulty disputing a charge that it does not fulfill every analyst's wish for more material. The numerous consumers which FBIS' USSR Division deals with, including the Department of State INR desk officers, have very specific requirements geared to their office missions. Every attempt is made to satisfy their requests, but FBIS cannot reasonably be expected to meet all their needs without consideration for priorities. While I am concerned that there is a perception that analysts are not receiving significant political and military information, I know, too, that FBIS devotes a great deal of its present resources to the coverage of Soviet affairs and that regional developments are only one of many requirements competing for those resources.

25X1

SECRET

SECRET

SUBJECT: FBIS Coverage of Soviet Regional Press

3. To address specifically the Soviet regional press, as you can see from the attachment, FBIS exploits some 140 regional publications on a regular basis. Most are in Russian; the rest in the republic vernacular languages. FBIS currently has [redacted] officers scanning the Soviet Russian-language regional press, [redacted] scanning the vernacular press (including Armenian), and [redacted] contractors regularly translating material selected from the Russian-language press. The London Bureau's Press Monitoring Unit (PMU) employs [redacted] monitors to process material from the central press and some 15 selected regional sources. PMU's scrutiny of Soviet regional sources is limited to the party/government newspapers for coverage of priority developments and leadership-related activities; the same sources are exploited at FBIS Headquarters for other, less perishable material. Austria Bureau also has a small staff of two Russian monitors and one Ukrainian monitor, who exploit one Russian-language and three Ukrainian-language regional sources.

25X1

25X1

25X1

25X1

4. The average lag in receipt of Soviet regional newspapers at FBIS Headquarters is 3-4 weeks; it is significantly less at the bureaus: 8 days. Vernacular sources reach contractors in about 5-6 weeks. FBIS subscribes to the regional sources through the Moscow PPO and a Soviet-authorized literary agent in the United States. In the overall processing cycle, the delivery segment accounts for the longest average delay. This may worsen, for we have just heard of Moscow Embassy's proposal to reduce the PPO's role in press procurement. It takes another 21 or so days on average for a contractor to translate the material, and an average of 9 days for P&PG to print it. Mailing material to and from the contractor also introduces delays. These parts of the production cycle are beyond FBIS' control, so there is little latitude for improving the product's timeliness under the present mode of operation. One point of concern is that the JPRS material is essentially in electronic form 3 weeks before it currently reaches consumers; unfortunately, however, the material is not available to analysts through SAFE (field bureau copy is in SAFE, however).

5. In past years, the Soviet press was mined assiduously for the rare nuggets of information; today, so much "gold" is available that we have had to become more selective in how we use our resources. That is not a metaphor that I would want to push too strongly, but it does illustrate the nature of the problem. Coverage of Soviet regional developments competes against other Soviet collection targets, and with the information explosion in the Soviet press it has become necessary for FBIS to weigh more carefully selection decisions (which convert directly

SECRET

SECRET

SUBJECT: FBIS Coverage of Soviet Regional Press

into translation costs) against a host of established and evolving requirements. It is fair at this stage to note that, like all the DS&T offices, FBIS has taken its share of the not insignificant resource cuts over the past several years. FBIS' translation activity has not escaped these resource pressures. Even if more resources were devoted to Soviet coverage, however, it is arguable those resources would be put to the best use by increasing exploitation of Soviet regional sources. This is not to say that regional affairs are not important, but rather to point out that there are other areas which should be receiving more attention than regional affairs in attempting to provide balanced reporting on the Soviet scene in the context of resource constraints.

6. This is what leads to my conclusion that, on balance, FBIS is doing an adequate job of covering Soviet regional developments. FBIS very recently conducted a survey of its consumers, including the DI and particularly SOVA, to determine the adequacy of its coverage. It was reassuring to discover that these consumers find current reporting of high importance to the analytical process and fulfilling both current and research needs. More, of course, could be done, but not without seriously affecting other intelligence collection efforts that are equally or more important.

R. E. Hineman

Attachment

Distribution:

Original - Addressee

- 1 - DDCI
- 1 - ER
- 1 - DDS&T
- 1 - DS&T Registry
- 1 - D/FBIS Chrono
- 1 - FBIS Registry

DDS&T/FBIS, (27Jun88)

25X1

SECRET

24 June 1988

Follows a comprehensive listing of all Russian regional publications to which FBIS subscribes. The language is Russian unless otherwise noted. Vernacular sources preceded by an asterisk are scanned regularly.

Armenia

Yerevan KOMMUNIST (CP CC daily newspaper)

Yerevan KOMSOMOLETS (thrice-weekly Komsomol newspaper)

Yerevan LITERATURNAYA ARMENIYA (monthly writers union journal)

Yerevan PO LENINSKOMU PUTI (CP CC monthly journal)

Yerevan PROMYSHLENNOST, STROITELSTVO I ARKHITEKTURA ARMENII (Armenian Gosplan monthly journal)

Yerevan RUSSKIY YAZYK V ARMYANSKOY SHKOLE (bimonthly Education Ministry journal)

Yerevan VESTNIK OBSHCHESTVENNYKH NAUK (Armenian Academy of Sciences monthly social sciences journal)

*Yerevan AVANGARD in Armenian (organ of the Armenian Komsomol Central Committee)

*Yerevan SOVETAKAN AYASTAN in Armenian (Armenian CP CC daily)

Yerevan AYASTANI ZHOGVRDAKAN TINTSUTYUN in Armenian (magazine of the Armenian Gosplan and Academy of Sciences)

Yerevan GRAKAN TERT in Armenian (organ of the Armenian Writers Union)

Yerevan LENINYAN UGIOV in Armenian (Armenian CP CC monthly)

Azerbaijan

Baku AZERBAYDZHANSKOYE NEFTYANOYE KHOZYAYSTVO (monthly petroleum industry journal)

Baku BAKINSKIY RABOCHIY (CP CC daily newspaper)

Baku IZVESTIYA AKADEMII NAUK AZERBAYDZHANSKOY SSR: SERIYA EKONOMIKI (Azerbaijan Academy of Sciences monthly economic journal)

Baku IZVESTIYA AKADEMII NAUK AZERBAYDZHANSKOY SSR: SERIYA ISTORII, FILOSOFII, PRAVA (Azerbaijan Academy of Sciences monthly history, philosophy, and law journal)

Baku IZVESTIYA AKADEMII NAUK AZERBAYDZHANSKOY SSR: SERIYA LITERATURY, YAZYKA I ISKUSSTVA (Azerbaijan Academy of Sciences monthly language, literature, and art journal)

Baku KOMMUNIST AZERBAYDZHANA (CP CC monthly journal)

Baku LITERATURNYY AZERBAYDZHAN (writers union monthly journal)

Baku MOLODEZH AZERBAYDZHANA (thrice-weekly Komsomol newspaper)

Baku NARODNOYE KHOZYAYSTVO AZERBAYDZHANA (Azerbaijan Gosplan monthly journal)

Baku SOVET KENDI (thrice-weekly CP CC newspaper in Azeri)

Baku VYSHKA (CP CC daily newspaper)

Baku ADABIYAT VE INDJESENET in Azeri (organ of the Azerbaijan Writers Union and Ministry of Culture)

*Baku AZARBAYJAN MUALLIMI in Azeri (organ of the Azerbaijan Ministry of Education)

*Baku KOMMUNIST in Azeri (Azerbaijan CP CC daily)

Baku AZARBAYJAN in Azeri (Azerbaijan Writers Union monthly)

Baku AZARBAYJAN MAKTABI in Azeri (Ministry of Education monthly)

Belorussia

Minsk BELARUS (writers union monthly journal)

Minsk IZVESTIYA AKADEMII NAUK BELORUSSKOY SSR: SERIYA SELSKOKHOZYAYSTVENNYKH NAUK (Belorussian Academy of Sciences bimonthly agricultural journal)

Minsk KOMMUNIST BELORUSSII (CP CC monthly journal)

Minsk NARODNOYE KHOZYAYSTVO BELORUSSII (Belorussian Gosplan monthly journal)

Minsk SELSKAYA GAZETA (CP CC daily newspaper)

Minsk SELSKOYE KHOZYAYSTVO BELORUSSII (Belorussian State Agroindustrial Committee monthly journal)

Minsk SOVETSKAYA BELORUSSIIYA (CP CC daily newspaper)

Minsk VESTSI AKADEMII NAVUK BSSR: SERYYA SELSKAHASPADARCHYKH NAVUK (Belorussian Academy of Sciences quarterly agricultural journal)

*Minsk ZVYAZDA in Belorussian (CP CC daily newspaper)

Estonia

Tallinn KOMMUNIST ESTONII (CP CC monthly journal)

Tallinn MOLODEZH ESTONII (5x/week Komsomol newspaper)

Tallinn SOVETSKAYA ESTONIYA (CP CC daily newspaper)

Tallinn TALLIN (bimonthly writers union journal)

*Tallinn NOORTE HAAL in Estonian (daily Komsomol newspaper)

*Tallinn RAHVE HAAL in Estonian (CP CC daily newspaper)

*Tallinn SIRP JA VASAR in Estonian (organ of the Ministry of Culture and Creative Unions)

*Tallinn TEATER, MUUSIKA, KINO in Estonian (Estonian Culture Ministry monthly journal)

Georgia

Tbilisi KOMMUNIST GRUZII (CP CC monthly journal)

Tbilisi LITERATURNAYA GRUZIYA (writers union monthly journal)

Tbilisi MOLODEZH GRUZII (thrice-weekly Komsomol newspaper)

Tbilisi PARTIYNOYE SLOVO (semimonthly CP CC journal)

Tbilisi SOOBSHCHENIYA AKADEMII NAUK GRUZINSKOY SSR (Georgian Academy of Sciences monthly bulletin)

Tbilisi ZARYA VOSTOKA (CP CC daily newspaper)

*Tbilisi AKHALGAZRDA KOMUNISTI in Georgian (organ of the Georgian Komsomol)

*Tbilisi KOMUNISTI in Georgian (Georgian CP CC daily)

*Tbilisi LITERATURULI SAKARTVELO in Georgian (organ of the Georgian Writers Union)

Tbilisi MNATOBI in Georgian (monthly belletristic and sociopolitical journal)

Tbilisi PARTIULI SITQVA in Georgian (Georgian CP CC journal)

Tbilisi SABCHOTA KHELOVNEBA in Georgian (organ of the Georgian Ministry of Culture)

Tbilisi SAKARTVELOS KOMUNISTI in Georgian (Georgian CP CC monthly)

Tbilisi SKOLA DA TSKHOVREBA in Georgian (monthly educational journal)

Kazakhstan

Alma-Ata AGITATOR KAZAKHSTANA (semimonthly CP CC journal)

Alma-Ata AGROPROMYSHLENNYY KOMPLEKS KAZAKHSTANA (monthly CP CC agroindustrial journal)

Alma-Ata IZVESTIYA AKADEMII NAUK KAZAKHSKOY SSR: SERIYA OBSHCHESTVENNYKH NAUK (bimonthly Kazakh Academy of Sciences social science journal)

Alma-Ata KAZAKHSTANSKAYA PRAVDA (CP CC daily newspaper)

Alma-Ata NARODNOYE KHOZYAYSTVO KAZAKHSTANA (Kazakh Gosplan monthly journal)

Alma-Ata PARTIYNAYA ZHIZN KAZAKHSTANA (CP CC monthly journal)

Alma-Ata PROSTOR (writers union monthly)

Alma-Ata RUSSKIY YAZYK I LITERATURA V KAZAKHSKOY SHKOLE (monthly Kazakh Education Ministry journal)

*Tselinograd FREUNDSCHAFT (Kazakh CP CC daily newspaper in German)

*Alma-Ata BILIM ZHANE ENGBEK in Kazakh (Komsomol monthly)

*Alma-Ata LENINCHIL ZHAS in Kazakh (Komsomol 4x weekly)

*Alma-Ata QAZAQ ADEBIYETI in Kazakh (weekly literary newspaper)

*Alma-Ata SOTSIALISTIK QAZAQSTAN in Kazakh (Kazakh CP CC daily)

Alma-Ata MADENIYET ZHANE TURMYS in Kazakh (popular magazine on culture and daily life)

Alma-Ata QAZAQSTAN KOMMUNISI in Kazakh (Kazakh CP CC monthly)

Alma-Ata QAZAQSTAN MEKTEBI in Kazakh (journal of the Kazakh Ministry of Education)

Alma-Ata ZHULDYZ in Kazakh (monthly journal)

Kirghizia

Frunze KOMMUNIST KIRGIZSTANA (CP CC monthly journal)

Frunze LITERATURNYY KIRGIZSTAN (writers union monthly journal)

Frunze RUSSKIY YAZYK I LITERATURA V KIRGIZSKOY SHKOLE (Kirghiz Education Ministry bimonthly journal)

Frunze SELSKOYE KHOZYAYSTVO KIRGIZII (monthly CP CC agricultural journal)

Frunze SOVETSKAYA KIRGIZIYA (CP CC daily newspaper)

Frunze LENINCHIL YASH in Kirghiz (Kirghiz Komsomol paper)

Frunze ALA-TOO in Kirghiz (Kirghiz Writers Union and Ministry of Culture journal)

Frunze EL AGARTUU in Kirghiz (Kirghiz Ministry of Education journal)

Frunze KYRGYZSTAN KOMMUNISTI in Kirghiz (Kirghiz CP CC monthly)

Frunze KYRGYZSTAN MADANIYATY in Kirghiz (Kirghiz Ministry of Culture organ)

*Frunze SOVETNIK KYRGYZSTAN in Kirghiz (Kirghiz CP CC daily)

Latvia

Riga DAUGAVA (writers union monthly)

Riga IZVESTIYA AKADEMII NAUK LATVIYSKOY SSR (bimonthly Latvian Academy of Sciences journal)

Riga KOMMUNIST SOVETSKOY LATVII (CP CC monthly journal)

Riga SOVETSKAYA LATVIYA (CP CC daily newspaper)

Riga SOVETSKAYA MOLODEZH (Komsomol daily newspaper)

*Riga CINA in Latvian (CP CC daily newspaper)

*Riga LITERATURA UN MAKSLA in Latvian (literary weekly)

*Riga MAKSLA in Latvian (quarterly journal of creative artists' unions)

*Riga PADOMJU JAUNATNE in Latvian (5x/week Komsomol newspaper)

*Riga SKOLA UN GIMENE in Latvian (pedagogical monthly)

Lithuania

Vilnius KOMMUNIST (CP CC monthly journal)

Vilnius KOMSOMOLSKAYA PRAVDA (Komsomol daily newspaper)

Vilnius LITVA LITERATURNAYA (semimonthly writers union journal)

Vilnius SOBYTIYA I VREMYA (semimonthly CP CC journal)

Vilnius SOVETSKAYA LITVA (CP CC daily newspaper)

Vilnius TRUDY AKADEMII NAUK LITOVSKOY SSR: SERIYA A--OBSHCHESTVENNYE NAUKI (Lithuanian Academy of Sciences quarterly social sciences journal)

*Vilnius LIAUDES UKIS in Lithuanian (Lithuanian Gosplan monthly journal)

*Vilnius MOKSLAS IR GYVENIMAS in Lithuanian (Lithuanian Znaniye Society monthly journal)

*Vilnius NEMUNAS in Lithuanian (CP CC and writers union monthly journal)

*Vilnius PERGALE in Lithuanian (writers union literary monthly journal)

*Vilnius SVITURYS in Lithuanian (semimonthly sociopolitical and literary journal)

*Vilnius TIESA in Lithuanian (CP CC daily newspaper)

Moldavia

Kishinev IZVESTIYA AKADEMII NAUK MOLDAVSKOY SSR: SERIYA OBSHCHESTVENNYKH NAUK (Moldavian Academy of Sciences monthly social sciences journal)

Kishinev KOMMUNIST MOLDAVII (CP CC monthly journal)

Kishinev RUSSKIY YAZYK V MOLDAVSKOY SHKOLE (bimonthly Moldavian Education Ministry journal)

Kishinev SELSKOYE KHOZYAYSTVO MOLDAVII (monthly CP CC agricultural journal)

Kishinev SOVETSKAYA MOLDAVIYA (CP CC daily newspaper)

Kishinev TRIBUNA (semimonthly CP CC journal)

Tajikistan

Dushanbe AGITATOR TADZHIKISTANA (semimonthly CP CC journal)

Dushanbe AGROPROMYSHLENNYY KOMPLEKS TADZHIKISTANA (monthly Tajik State Agroindustrial Committee journal)

Dushanbe KOMMUNIST TADZHIKISTANA (CP CC daily newspaper)

Dushanbe PAMIR (writers union monthly)

Dushanbe ZDRAVOOKHRANENIYE TADZHIKISTANA (bimonthly journal of the Tajik Ministry of Health)

*Dushanbe ADABIYOT VA SAN'AT in Tajik (organ of the Tajik Ministry of Education and Writers Union)

*Dushanbe GAZETI MUALLIMON in Tajik (organ of the Tajik Ministry of Education)

*Dushanbe TOJIKISTONI SOVETI in Tajik (Tajik CP CC daily)

Dushanbe KOMMUNISTI TOJIKISTON in Tajik (Tajik CP CC monthly journal)

Dushanbe AGITATORI TOJIKISTON in Tajik (Tajik CP CC journal)

Dushanbe MAKTABI SOVETY in Tajik (journal of the Tajik Ministry of Education)

Dushanbe SADOI SHARQ in Tajik (monthly journal)

Turkmenia

Ashkhabad AGROPROMYSHLENNYY KOMPLEKS TURKMENISTANA (monthly Turkmen State Agroindustrial Committee journal)

Ashkhabad ASHKHABAD (bimonthly writers union journal)

Ashkhabad IZVESTIYA AKADEMII NAUK TURKMENSKOY SSR: SERIYA OBSHCHESTVENNYKH NAUK (bimonthly Turkmen Academy of Sciences social science journal)

Ashkhabad KOMSOMOLETS TURKMENISTANA (thrice-weekly Komsomol newspaper)

Ashkhabad PROBLEMY OSVOYENIYA PUSTYN (bimonthly Turkmen Academy of Sciences journal on desert development)

Ashkhabad TURKMENSKAYA ISKRA (CP CC daily newspaper)

*Ashkhabad MUGALLYMLAR GAZETI in Turkmen (thrice-weekly teachers' newspaper)

*Ashkhabad SOVET TURKMENISTANI in Turkmen (Turkmen CP CC daily)

Ashkhabad TURKMENISTAN KOMMUNISTI in Turkmen (Turkmen CP CC theoretical and political monthly)

Ashkhabad EDEBIYAT VE SUNGAT in Turkmen (Turkmen Writers Union paper)

Ashkhabad SOVET EDEBIYATI in Turkmen (Turkmen Writers Union journal)

Ashkhabad TURKMENISTANYNG KHALK MAGARYFY in Turkmen (Turkmen Ministry of Education journal)

Ukraine

Kiev EKONOMIKA SOVETSKOY UKRAINY (monthly journal of Ukrainian Gosplan)

Kiev KOMMUNIST UKRAINY (CP CC monthly journal)

Kiev POD ZNAMENEM LENINIZMA (semimonthly CP CC journal)

Kiev PRAVDA UKRAINY (CP CC daily newspaper)

Kiev RABOCHAYA GAZETA (CP CC daily newspaper)

Kiev RUSSKIY YAZYK I LITERATURA V SREDNIKH UCHEBNIKH ZAVEDENIYAKH USSR
(Ukrainian Higher Education Ministry monthly journal)

Kiev TEKHOLOGIYA I ORGANIZATSIYA PROIZVODSTVA: NAUCHNO-PROIZVODSTVENNYY
SBORNIK (monthly journal of Ukrainian Gosplan)

*Kiev FILOSOFSKA DUMKA in Ukrainian (bimonthly Ukrainian Academy of
Sciences Philosophy Institute journal)

*Kiev KHILIBOROB UKRAYINY in Ukrainian (monthly grain and crop production
journal)

*Kiev KYIV in Ukrainian (writers union monthly)

*Kiev KULTURA I ZHYTTYA in Ukrainian (Ukrainian Culture Ministry weekly
newspaper)

*Kiev LITERATURNA UKRAYINA in Ukrainian (writers union weekly newspaper)

*Kiev LYUDYNA TA SVIT in Ukrainian (Znaniye Society monthly journal on
atheism)

*Kiev NARODNA TVORCHIST TA ETNOGRAFIYA in Ukrainian (bimonthly folklore
and ethnography journal)

*Kiev RADYANSKA UKRAYINA in Ukrainian (CP CC daily newspaper)

*Kiev SILSKI VISTI in Ukrainian (CP CC daily newspaper)

*Kiev UKRAYINSKYI ISTORYCHNYI ZHURNAL in Ukrainian (Ukrainian Academy of
Sciences History Institute monthly journal)

*Kiev VISNYK SILSKOHOSPODARSKOYI NAUKY in Ukrainian (Ukrainian State
Agroindustrial Committee monthly journal)

*Kiev VITCHYZNA in Ukrainian (writers union monthly)

Uzbekistan

Tashkent EKONOMIKA I ZHIZN (monthly journal of Uzbek Gosplan)

Tashkent KOMMUNIST UZBEKISTANA (CP CC monthly journal)

Tashkent OBSHCHESTVENNYYE NAUKI V UZBEKISTANE (Uzbek Academy of Sciences
social science monthly journal)

Tashkent PARTIYNAYA ZHIZN (CP CC monthly journal)

Tashkent PRAVDA VOSTOKA (CP CC daily newspaper)

Tashkent RUSSKIY YAZYK I LITERATURA V UZBEKSKOY SHKOLE (bimonthly Uzbek
Education Ministry journal)

Tashkent SELSKOYE KHOZYAYSTVO UZBEKISTANA (monthly CP CC agricultural journal)

Tashkent ZVEZDA VOSTOKA (writers union monthly journal)

*Tashkent OZBEKISTON ADABIYOTI VA SAN'ATI in Uzbek (organ of the Uzbek Writers Union and Ministry of Culture)

*Tashkent SOVET OZBEKISTONI in Uzbek (Uzbek CP CC daily)

Tashkent FAN VA TURMUSH in Uzbek (popular science journal of the Uzbek Academy of Sciences)

Tashkent GULISTON in Uzbek (Uzbek CP CC sociopolitical belletristic journal)

Tashkent LENIN UCHQUNI in Uzbek (Uzbek Komsomol organ)

Tashkent OZBEK TILI VA ADABIYOTI in Uzbek (Uzbek Academy of Sciences journal)

Tashkent OZBEKISTON AGITATORI in Uzbek (semimonthly CP CC journal)

Tashkent OZBEKISTON KOMMUNISTI in Uzbek (Uzbek CP CC theoretical and political monthly)

Tashkent OZBEKISTON SOTSIAL TA'MINOTI in Uzbek (journal of the Uzbek Ministry of Social Welfare)

Tashkent SHARQ YULDUZI in Uzbek (organ of the Uzbek Writers Union)

Tashkent SOVET MAKTABI in Uzbek (journal of the Uzbek Ministry of Education)

Tashkent SOVET OZBEKISTONI SAN'ATI in Uzbek (Uzbek CP CC art journal)

Tashkent SOVET OZBEKISTONI in Uzbek (illustrated journal of the Uzbek Society for Friendship and Cultural Ties With Foreign Countries)

13 June 1988

MEMORANDUM FOR: Deputy Director for Science & Technology
FROM: Deputy Director of Central Intelligence
SUBJECT: FBIS Coverage of Soviet Regional Press

1. One of the issues discussed at some length at the Intelligence Community Conference [redacted] was the adequacy of the exploitation of the regional press in the Soviet Union. The overall sense from the Department of State and others present was that this coverage is highly inadequate. (State raised again what they characterized as the termination of FBIS's one contract employee doing Armenian translations.) (S)

25X1

2. I think this is something that merits our attention. I would like to know how many staff and contract employees FBIS has working on the Soviet regional press including the non-Moscow Russian press. I would also like to have a list of the regional periodicals that are received and translated by FBIS as well as some indication of the speed with which they are translated. There is a growing number of examples of significant political and even military information coming out in the regional press which are either not being received by our analysts at all or are reaching them much too late to be of greatest value. (S)

3. With the turmoil in the Soviet Union, and Gorbachev's continuing difficulties with the nationalities, this is an arena I believe we cannot afford to slight. Please provide me with a paper addressing the above questions and related issues by 1 July or, if you prefer, arrange a meeting so we can discuss this by that time. (S)

RM
Robert M Gates

cc; EXDIR



SECRET

Cl By Signer
DECL OADR

